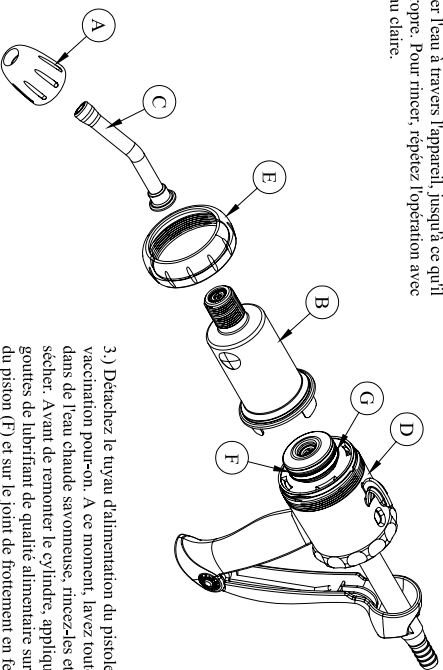


## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

1.) NETTOYAGE DU TUYAU: Avant de démonter le pistolet de vaccination pour-on pour le nettoyer, nettoyez le tuyau. Remplissez partiellement un évier ou un petit récipient avec de l'eau chaude savonneuse. D'une main, tenez l'extrémité du tuyau d'alimentation sous l'eau, et de l'autre main le pistolet de vaccination. Serrez à plusieurs reprises la poignée du pistolet pour pomper l'eau à travers l'appareil, jusqu'à ce qu'il soit propre. Pour rincer, répétez l'opération avec de l'eau claire.



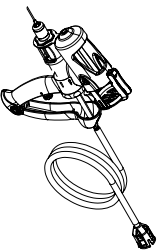
2.) DÉMONTAGE DU CYLINDRE: Dévissez l'écrou de canule (A) du cylindre (B) pour enlever la canule (C). Dévissez ensuite le cylindre pour le séparer de la poignée du pistolet pour-on (D). Lavez toutes les pièces dans de l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les. Utilisez la brosse fournie pour enlever les contaminants encore présents éventuellement dans le cylindre. Dévissez le collier du cylindre (E) pour enlever le cylindre (B).

3.) Détachez le tuyau d'alimentation du pistolet de vaccination pour-on. A ce moment, lavez toutes les pièces dans de l'eau chaude savonneuse, rincez-les et laissez-les sécher. Avant de remonter le cylindre, appliquez une ou deux gouttes de lubrifiant de qualité alimentaire sur le joint torique du piston (F) et sur le joint de frottement en feutre (G).

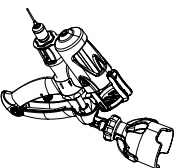
ATTENTION! NE SERRÉZ PAS TROP FORT L'ÉCROU DE LA CANULE! SERRÉZ UNIQUEMENT À LA MAIN! UN SERRAGE TROP POUSSANT PEUT CAUSER UNE RUPTURE DU CYLINDRE! N'UTILISEZ AUCUN OUTIL D'AUCUNE SORTE POUR LE SERRAGE. NE PLAGEZ AUCUNE PIÈCE DU PISTOLET DE VACCINATION DANS UN FOUR À MICRO-ONDES NI PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR!

Pour plus d'informations concernant ces produits et d'autres produits de qualité de Prima Tech USA, visitez notre site web à l'adresse [www.primatechusa.com](http://www.primatechusa.com) ou appelez le n° 910-296-6116.

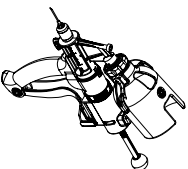
**PRIMA MARC**  
Capacités  
0-2 ml et 0-6 ml



**PRIMA MARC-BMV**  
Capacités  
0-2 ml et 0-6 ml



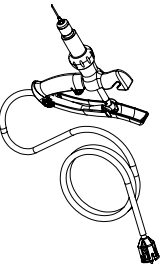
**PRIMA REPEATER**  
Capacité de charge 0-2 ml  
Incréments mécaniques 0,1 ml; 0,2 ml



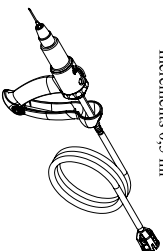
**BMV**  
Capacités  
0-2 et 0-6 ml



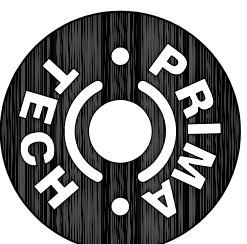
**VACCINATOR**  
Capacités  
1-2 ml et 0-6 ml



**INJECTOR**  
Capacité 0-2 ml  
Incréments 0,5 ml

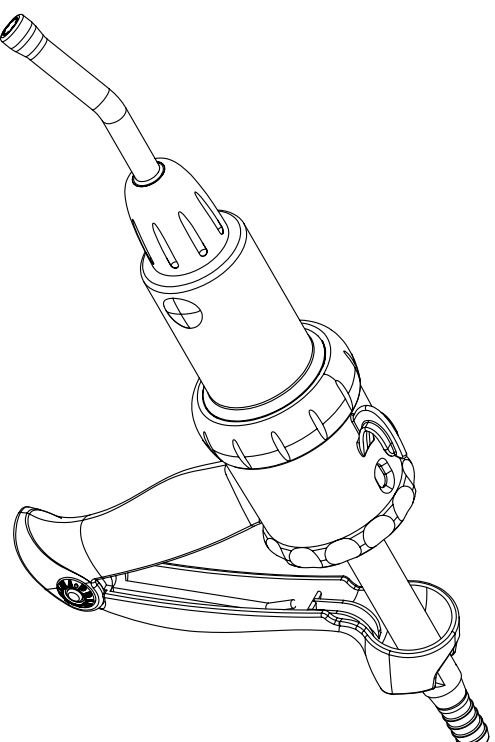


Feuille d'instructions Prima Tech n°340870-E



Prima Tech USA  
P.O. Box 336  
277 Faison McGowan Rd.  
Kenansville, NC 28349  
910-296-6116  
[www.primatechusa.com](http://www.primatechusa.com)

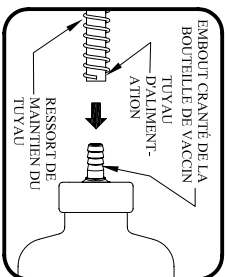
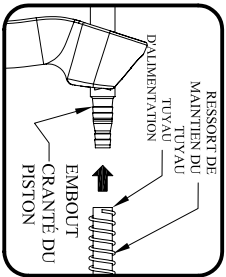
## MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR-ON



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## POUR ATTACHER LE TUYAU D'ALIMENTATION:

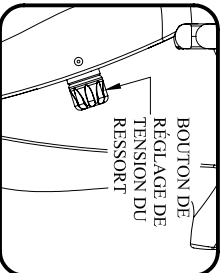
- 1.) Attachez une extrémité du tuyau d'alimentation à l'embout crané du piston du pistolet de vaccination pour-on, en veillant à ce qu'un ressort de maintien du tuyau soit poussé fermement jusqu'au bout du tuyau.
- 2.) Attachez l'extrémité opposée du tuyau d'alimentation à l'embout crané de la bouteille de vaccin, en veillant à ce que l'autre ressort de maintien du tuyau soit poussé fermement jusqu'à l'autre bout du tuyau sur l'embout crané du récipient.



## POUR AJUSTER LA TENSION DU RESSORT DE LA POIGNÉE:

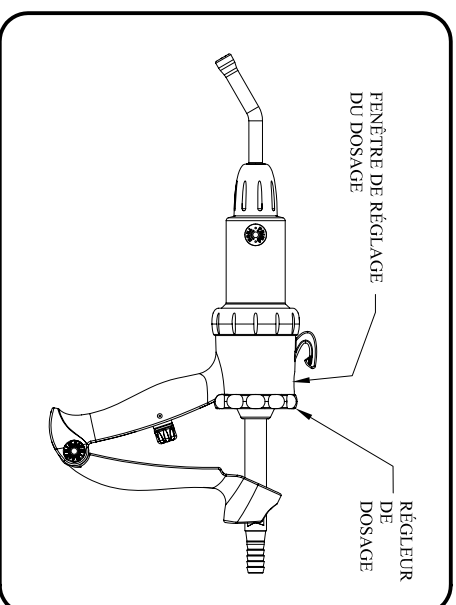
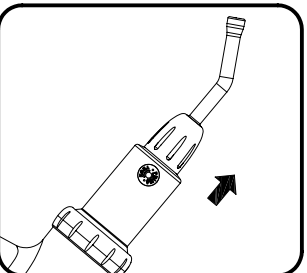
\*Certains pistolets de vaccination pour-on sont équipés d'un régulateur de tension du ressort de poignée comme indiqué. Si votre appareil n'en possède pas, la tension du ressort de poignée ne peut être ajustée. Autrement, suivez ces instructions pour ajuster la tension du ressort de la poignée.

- 1.) Pour augmenter la tension du ressort de poignée, tournez le bouton dans le sens horaire.
- 2.) Pour diminuer la tension du ressort de poignée, tournez le bouton dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que la tension soit relâchée.



## POUR AMORCER LE PISTOLET DE VACCINATION POUR-ON:

- 1.) Réglez le pistolet de vaccination pour-on sur le dosage maximum indiqué dans la fenêtre de réglage du dosage, en tournant le régulateur de dosage.
- 2.) Penchez le pistolet de vaccination pour que la canule soit dirigée légèrement vers le haut. Le col de la bouteille de vaccin doit être dirigé vers le bas comme lorsqu'elle est suspendue, sauf si la bouteille est équipée d'un tube intérieur plongeant jusqu'au fond pour aspirer le vaccin.
- 3.) Serrez la poignée du pistolet puis relâchez-la rapidement pour faire venir le liquide dans le cylindre.
- 4.) Faites sortir les bulles d'air du cylindre en répétant l'étape 4, mais en prenant soin de ne pas gaspiller du liquide. Pour prévenir le gaspillage, vous pouvez faire couler le liquide dans un récipient et le reverser dans la bouteille de vaccin.



## POUR RÉGLER LE DOSAGE:

- 1.) Réglez le pistolet de vaccination pour-on sur la dose désirée en tournant le régulateur de dosage pour faire apparaître le bon dosage dans la fenêtre de réglage du dosage.

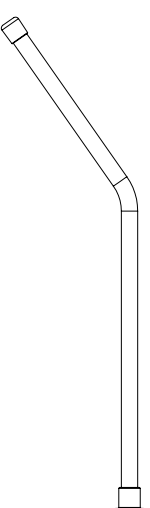
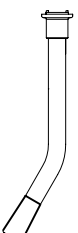
## LUBRIFICATION

Si le pistolet devient lent, nettoyez-le complètement en utilisant les instructions de nettoyage au verso. Vous devez démonter le cylindre, le nettoyer et appliquer une ou deux gouttes de lubrifiant Prima Tech sur le joint torique du piston. Souvent, le mauvais fonctionnement de l'appareil est dû à un nettoyage insuffisant. Veuillez lire au verso les instructions complètes de nettoyage.

## TYPES DE CANULES DISPONIBLES

CANULE DE JET EN MÉTAL, STANDARD  
N° de pièce Prima Tech USA 338075

CANULE DE JET EN MÉTAL, LONGUE DE 30cm  
N° de pièce Prima Tech USA 6001282



CANULE DE JET EN MÉTAL, LONGUE, À COURBE BUCCALE,  
N° de pièce Prima Tech USA 341440



CANULE DE JET EN MÉTAL, LONGUE À COURBE BUCCALE,  
AVEC POIGNÉE



CANULE DE JET EN MÉTAL, LONGUE  
N° de pièce Prima Tech USA 336101

